

Для прикладу у таблиці наведено частина тест-карти стартового модуля.

Дві кульки масою  $m = 1$  г підвішені на 2-х паралельних нитках довжиною  $l = 50$  см таким чином, що торкаються одна одної, одну з кульок відхилили на кут  $90^\circ$  та відпустили. Через 0,5 с після пружного удару з другою кулькою визначити: середню швидкість 1-ої кульки до зіткнення, швидкість, доцентрове прискорення, силу натягу нитки у момент проходження кулькою стану рівноваги.

Тест -карта

Фізична величина або закон, що використовується для розв'язання задачі	Роз-ві формули, чисельні значення
Миттєва швидкість	
Середня швидкість	
Закон збереження енергії	
Прискорення	
Доцентрове прискорення	
II-й закон Ньютона	
Закон збереження імпульсу	

О. Н. Скварча,

Сумський державний університет г. Суми

### **ПРОБЛЕМА ВЫБОРА УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ МЕДИЦИНСКОГО ПРОФИЛЯ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ**

При чтении учебно-научного текста на занятиях по русскому языку иностранный студент в первую очередь преследует прагматическую цель — извлечение из текста профессионально значимой информации, однако, как правило, эта информация ему недоступна. Из-за отсутствия знаний и навыков работы с научным стилем речи он сталкивается с проблемами, которые условно можно разделить на 3 группы: 1) незнание терминов; 2) незнание синтаксических конструкций, обслуживающих письменную форму научного стиля речи; 3) плохое знание школьной программы по биологии, химии, физике, математике.

При подготовке текстовых материалов к занятиям по русскому языку русист читает лекцию для иностранцев, написанную преподавателем профильной дисциплины, и задает вопросы автору по содержанию. Таким образом, из вопросов преподавателя-русиста и ответов преподавателя профильной дисциплины получается оригинальный

диалог по специальности, где с помощью известных иностранцу конструкций, в привычной студенту устной форме речи вводится новая предметная информация.

Оригинальный диалог представляет собой первый этап работы с учебно-научным текстом по специальности.

На втором этапе работы предлагается написанный преподавателем профильной дисциплины текст лекции, которая содержит основную терминологическую лексику и уже знакомую по диалогу предметную информацию. На базе этой информации учащиеся знакомятся с иной, более сложной, формой ее выражения, с иным языковым материалом, в частности, лексико-синтаксическими конструкциями, обслуживающими устную научную речь. Текст лекции может предьявляться как в устной, так и в письменной форме. Важно следующее: у учащегося появляется представление о синонимии речевых реализаций, он видит, что одна и та же информация может быть выражена разными языковыми средствами, причем эти средства выбираются не произвольно, а зависят от стилистической принадлежности текста.

Третий этап работы начинается с предьявления аутентичного монологического текста, взятого из классического учебника для русскоговорящих студентов.

Иностранцы знакомятся с письменной формой научной речи, включая ее лексико-синтаксические особенности.

Таким образом, преподаватель РКИ имеет возможность вводить материал языка специальности, подлежащий усвоению, в трех разных формах: диалога (разговорная речь), лекции (устная форма научной речи), учебно-научного текста (письменная форма научной речи). При этом в процессе формирования у студентов навыков выражения одного и того же денотативного содержания различными стилистическими средствами используются когнитивная и коммуникативная природа научного текста. Такой подход позволяет преодолеть главную трудность, возникающую при работе с любым учебником на русском языке, а именно: трансформировать взятую из учебника информацию, выраженную средствами письменной разновидности научного стиля речи, в его устную форму — диалог (полилог), актуальный в учебном процессе во время любого семинара, зачета или экзамена.